

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.stetheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Scott Murray, administrator & Peter Do, assistant

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert mardi et mercredi de 9h00 à 13h30 et jeudi de 9h00 à 15h00

Office open Tuesday and Wednesday 9:00 a.m. to 1:30 p.m. & Thursday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

MESSES
Semaine du
10 novembre
2019



MASSES
Week of
November 10
2019

Jeudi 14 nov.
(B) 11h00

Thursday, Nov. 14

RÉSIDENCE DE TEMISCAMING

Faveur Obtenue – Une paroissienne

33^e dimanche du temps ordinaire (C)
33th Sunday in Ordinary Time (C)

Témiscaming

Samedi 16 novembre

11h00

FUNÉRAILLE – FUNERAL
ROGER ST. ONGE

Kipawa

(E) 5pm

1) **Réal Whissell** – Lise & Guy Lalonde

Témiscaming

Sunday November 17

(B) 8h45

1) **Denise Chaput** – Quêtes aux funérailles

Jawbone's Bay (Kipawa)



Cemetery Service

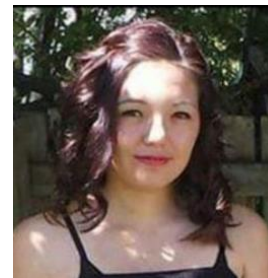
NOVEMBER 10th, 2019 at 10:00 a.m.

FINANCES

<u>2019-11-03</u>	<u>Env.</u>	<u>\$\$\$</u>	<u>En Vrac/Loose</u>	<u>TOTAL</u>
Ste-Thérèse	37	642,00	38,00	680,00 \$
Our Lady of the Lake	18	158,50	71,50	230,00 \$

IN MEMORIAM

Prions pour le repos de l'âme de:
Pray for the repose of the soul of:



Toni Lafrance

Sincères condoléances aux familles.
Condolences to the families.

Our Lady of the Lake

Turkey Bingo / Bingo Dindon

Le 24 novembre à 14h

(La porte ouvre à 13h30)

November 24th at 2:00pm

(Door opens at 1:30 p.m.)



Our Lady of the Lake

Soirée avec la chorale

Musical Evening with the Choir

Vendredi le 22 novembre à 19h

Friday November 22 at 7:00 p.m.

Pour billets / for tickets: Presbytère (Rectory),
Verna Robinson (705-477-9907), Patty Hunter (819-627-
6687), Shelly Grandlouis (705-477-1230), Madeleine Paul
(705-358-3718) and Cindy Lefebvre.

PAROISSE STE-THÉRÈSE PARISH

La Campagne de financement d'automne 2019 de la paroisse est commencée.

Depuis plusieurs années la paroisse fait 2 campagnes de financement par année et **c'est grâce aux dons de citoyens comme vous**, que l'Église peut se permettre de garder les portes ouvertes.

Peu importe la fréquence que vous utilisez les services catholiques qui sont offerts... Si ce n'est pas pour vous-même, peut-être pour vos enfants et petits-enfants. S'ils veulent un jour se marier, faire baptiser leurs enfants ou dire adieu à un être cher, ici même dans la paroisse.

Nous vous demandons donc **d'agir maintenant et faire un don**, peu importe le montant!

Le comité des affaires économiques

The Parish's **Fall 2019 Financing Campaign** has begun.

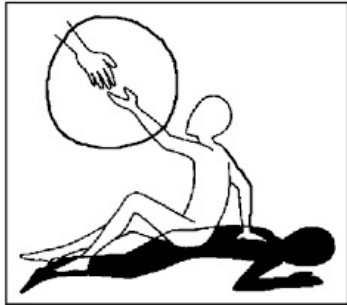
For several years the parish has been having 2 financing campaigns per year and **it's thanks to donations from citizens like you**, that the Church can afford to keep the doors open.

No matter how often you use the offered Catholic services... If not for yourself, perhaps for your children and grandchildren. If they want to one day get married, have their children baptized or lay a loved one to rest, here in the parish.

We ask you to **act now** and **make a donation**, no matter the amount!

The Financial Affairs Committee





Quelle résurrection ?

Y a-t-il une vie après la mort? Qu'advient-il de nous quand la mort a fait son œuvre, que le corps est devenu cadavre et qu'il a été enterré ou incinéré. Ne reste-t-il que le souvenir? Y a-t-il encore simplement l'esprit de la personne défunte qui poursuit ailleurs son voyage?

Au temps de Jésus, les gens croyaient à une certaine vie après la mort. On croyait même à une vie nouvelle de la personne entière, idée exprimée par la résurrection du corps. Mais un groupe de gens plus rationalistes, plus sceptiques tournaient cette croyance en ridicule. Ils posaient donc à Jésus une colle à première vue imparable. Une femme a été l'épouse successive de sept frères. À la résurrection, lequel sera son mari?

Jésus répond à ses adversaires en leur reprochant de penser la vie éternelle comme un double de la vie présente. Les personnes ressuscitées ne meurent pas : elles n'ont donc pas besoin de se reproduire. Le sexe et la mort vont ensemble. Or Dieu n'est pas le Dieu des morts, mais le Dieu des vivants. Si nous vivons en Dieu de la vie éternelle, la fonction sexuelle de reproduction n'a plus cours.

Nous nous acharnons toujours à penser la vie éternelle comme la réanimation d'un cadavre. C'est que nous vivons dans le temps et l'espace. La vie en Dieu échappe à ce type de contrainte. C'est une autre vie. Le terme *résurrection des morts* signifie que c'est la personne réelle qui sera vivante en Dieu dans le dépassement des limites corporelles. Quant à la manière, mieux vaut oublier le sexe et la nourriture. Vivre en Dieu c'est beaucoup plus que cela. Ce sera beaucoup mieux mais ni vous ni moi ne savons comment cela sera.

André Beauchamp



What does resurrection really mean?

Is there life after death? What happens to us when we die, when the human body becomes a corpse and is either buried or cremated? Is it only the memory of the person that remains? Does the spirit of the deceased exist elsewhere?

In Jesus' day, people had specific ideas of life after death. They even believed that this new life encompassed the whole person, an idea expressed by their interpretation of the resurrection of the body. Yet a group of more skeptical people treated these ideas with ridicule and confronted Jesus with a possible scenario in which a woman married the oldest of seven brothers. When he died, according to custom, she was married in turn to the other six, who also died. She was widowed seven times. Christ was asked who would be her husband in the afterlife.

Jesus responds to his adversaries by reproaching them for thinking eternal life would be a duplicate of the present. Those who enter into eternal life do not experience earthly constraints. Food and relationships are not part of this new scenario. We trust God and anticipate eternal life. Our concept of resurrection is different.

We don't think of eternal life as a reanimation and our minds are not constrained by concepts of time and space. Eternal life with God is beyond all this. The term resurrection of the dead means that people will be alive in God and exceed bodily limitations. We can only imagine what eternity with God means and neither you nor I have the details.

Father André Beauchamp

Translated by Honore Kerwin Borrelli